



Normas y reglamento interno del Hotel

Internal rules and guidelines of the Hotel

Por favor lea detenidamente las siguientes normas.

• El huésped acepta en su totalidad el contrato firmado en la Tarjeta de Registro. • La hora de entrada es a las 3:00 p.m. y la hora de salida es a las 12:00 m.d. El hotel cargará a la cuenta del huésped el uso de tiempo adicional de la habitación cuando corresponda. • **El hotel no se hace responsable de realizar devoluciones de dinero en caso de que el huésped deba terminar su estadía antes de la fecha establecida.** • El horario de desayuno es de 6:00 a.m. a 10:00 a.m. en el cual el huésped debe ajustarse a este. • Se solicita apagar las luces, TV y aire acondicionado antes de salir de la habitación, de esta manera ahorramos energía y contribuimos a la conservación del medio ambiente. • El huésped deberá tratar con cuidado y mantener la integridad del mobiliario de su habitación. En caso de algún daño en la habitación ocasionado por el huésped los costos de reposición o arreglo de este serán cargados a la tarjeta de crédito proporcionada en la Tarjeta de Registro. • En caso de que el huésped no cuente con una tarjeta de crédito, se le solicitará brindar un depósito de seguridad por un monto de \$100. Si los costos por daños a la habitación o su mobiliario son mayores al monto solicitado, estos deberán cancelarse antes de su salida del hotel. • El hotel no permite la entrada de animales a las instalaciones • El huésped tiene derecho a tener una persona invitada en su habitación por un máximo de 3 horas sin costo adicional. La persona invitada cual deberá registrarse en Recepción. En caso de tratarse de más de una persona invitada, o de exceder el tiempo permitido de visita, se deberá cancelar un cargo adicional de \$25 por cada persona invitada. • De acuerdo con lo estipulado en la ley 9028 de la República de Costa Rica, no se permite fumar dentro de la habitación. En caso de irrespetar dicha regla se cobrará una penalidad con un monto de \$150. • El hotel está exonerado de cualquier responsabilidad en caso de accidentes personales por negligencia o imprudencia de los huéspedes o de sus acompañantes. • El huésped deberá mantener durante su estadía una conducta adecuada según las normas de comportamiento del hotel. • El hotel no se hace responsable por los objetos de valor, joyas y/o dinero dejados en la habitación. En todo caso para los efectos de valor el huésped se compromete a utilizar la Caja de Seguridad que el hotel pone a su disposición. La llave de la Caja de Seguridad se brindará en la recepción previo pago de un depósito de garantía de \$30. • El hotel prohíbe la salida de toallas o cualquier otro mobiliario de las habitaciones, en caso contrario serán cargadas a la cuenta del huésped. • Los controles del TV y el aire acondicionado deben ser solicitados en recepción y se le solicita al huésped realizar también allí su devolución a su salida del hotel, de no ser entregados el huésped deberá pagar una multa de \$40 por control. • Las llaves de la habitación deben ser devueltas en recepción antes de la salida del huésped del hotel. De lo contrario, se realizará un cargo por extravío de \$10. • El incumplimiento del huésped o de sus acompañantes de estas normas internas, dará derecho al hotel de efectuar la disolución del contrato de hospedaje. • El servicio a la habitación tiene un costo de \$5 (al tipo de cambio sujeto en el restaurante) adicionales a la compra.

Please read carefully the following rules.

• The guest agrees fully to the contract signed on the Registration Card. • The check-in time is 3:00 p.m. and check-out is at midday. The hotel will charge the guest's account for the use of additional time when it applies. • **The hotel doesn't refund guests in the case that they might terminate their stay before the established check out date.** • Breakfast is served between 6:00 a.m. and 10:00 a.m. the guest must adjust to this schedule. • Please turn off your lights, TV and A/C before leaving your room. This way we contribute to energy saving and environmental conservation. • The guest must be careful while using the room's furnishings and must upkeep their integrity. In case of breakage or harm by the guest, the costs of fixing or replacement will be charged to the credit card provided on the Registration Card. • In the eventuality that the guest cannot provide a credit card upon registration, a safety deposit will be required for the amount of \$100. If the cost of any breakage or harm to the room or its furnishings exceeds the amount of the deposit, the difference must be paid before check-out. • The hotel doesn't allow pets inside of its facilities. • The guest is allowed to be accompanied by one visitor of their choosing for a maximum of 3 hours at a time with no additional cost. The visitor must check-in in Front Desk. In case of extra visitors or the exceeding of the allowed visiting time, an extra fee of \$25 will be charged for every visitor. • In accordance with Costa Rican 9028 law, smoking is not allowed inside of the room. In the case of non-compliance, a penalty fee of \$150 will be charged to the guest. • The hotel is exempt of any responsibility in the case of personal accidents caused by negligence or recklessness by account of the guests. • The guest must maintain an adequate conduct during their stay in accordance to the hotel's behavioral guidelines. • The hotel isn't responsible for valuables, jewelry and/or money left inside the room. In every case it is the guest's responsibility to see that valuable items are deposited in the provided security box. The key to the security box can be acquired at the front desk. A security fee of \$30 is required to get access to the key. • The hotel forbids the withdrawal of towels or any other furnishings from the room. Otherwise, these will be charged to the guest's account. • The remote controls for the television and air conditioning units can be requested at the front desk and must be returned there upon check-out, if the controls are not delivered in front desk the guest must pay a \$40 fee per control. • Room keys must be returned at the front desk before check out. Otherwise a misplacement \$10 fee will be charged. • Non-compliance with these rules and guidelines by the guest or any of his/her companions will give the hotel the right to immediately terminate the lodging contract. • Room service costs \$5 (subject to the exchange rate at the restaurant) in addition to the purchase.

Firma del huésped
Guest signature



Tarjeta de Registro • Registration Card

No. de Habitación
Room number

Monto / Amount:

Nombre / Name:

Canal de reserva / Reservation channel:

Lugar de residencia / Residence Address:

País / Country:

Tarj. Crédito / Credit Card:

Fecha de vencimiento / Expiry date:

No. de pasaporte / Passport number:

No. de teléfono / Phone number:

e-Mail:

Fecha de nacimiento / Birth date:

Llegada / Arrival:

Pax:

Salida / Departure:

Motivo de viaje / Travel reason:

Negocios / Business

Turismo / Tourism

Entretenimiento / Entertainment

Al firmar este documento el huésped y sus acompañantes aceptan haber leído y comprendido las Normas y Reglamento Interno del Hotel presentes al dorso de la Tarjeta de Registro.

By signing this document the guest and his/her companions agree to having read and understood the Internal Rules and Guidelines of the Hotel included on the backside of the Registration Card.

Firma del huésped #1
Guest #1 signature

Firma del huésped #2
Guest #2 signature

Firma del huésped #3
Guest #3 signature